



DZONGKHA A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
DZONGKHA A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
DZONGKHA A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Friday 14 May 2010 (morning)

Vendredi 14 mai 2010 (matin)

Viernes 14 de mayo de 2010 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.

འོག་གི་འབྲི་ཚུལ་གྱི་དྲི་བ་གཅིག་གི་ལན་གྲིས། འབྲི་ཚུལ་འདི་ རྒྱུ་རེ་སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་³ པ་ལས་(Part 3 works) ག་འབད་རུང་ གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་འབྲི་དགོ། སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་³ པ་ལས་ གཉིས་ལུ་གཞི་བཞག་པའི་ཁར་ ད་རུང་སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་² པ་ལས་ཡང་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་མོས་བསྟན་ཚུ་བཀོད་ཚོགས། དེ་འབད་མ་ད་ རྒྱུ་ལན་དེ་ཚུ་ སློབ་སྦྱོང་གི་ལྷ་གི་ནང་གསེས་³ པ་ལས་ ཉུང་ཤོས་རང་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་གཞི་བཞག་པ་ཅིན་ དེ་གིས་སྐྱུག་མང་སུ་ཐོབ་མི་ཚུ་གས།

1. རྒྱུ་ལན་བཅོད་དོན་གཅོ་བོ་འབད་ ཆ་གནས་བཞག་མི་ཚུ་ལུ་ རྒྱུ་ལན་སློབ་སྦྱོང་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་ བཟུང་འབད་བཟུ་ ཞིན་མ་ལས་ དེ་ཚུ་གི་ནང་ལུ་ དམིགས་བསལ་གྱི་ཐོག་གཤེ་ལུ་ཁུངས་བཀའ་ཉེ་བཀོད་ལུ་གས། བཤད་པ་རྒྱབ་ས།
2. རྒྱུ་ལན་སློབ་སྦྱོང་གཉིས་དེ་ཅིག་གི་ ཚུལ་འབྲི་པ་ཚུ་གིས་ ལྷ་གམི་ཚུ་གི་ བསམ་སྦྱོར་དང་ ཚོར་སྣང་ཚུ་འགྱུར་བཅུ་གཞི་གི་ ཐབས་ཤེས་གཤེ་སྟེ་སློབ་མེན་ན་དང་ ཐབས་ཤེས་དེ་ཚུ་གི་གྲུབ་འབྲས་གཤེ་ཅིག་འདུག་ག། ཁ་གསལ་སྟེ་བཤད།
3. ཚུལ་རིག་གིས་ རང་བཞིན་གནས་སྤངས་དང་ མི་སྟེ་ ཡང་ན་ཁབ་ཕེད་པ་ཚུ་གི་མི་ཚེའི་དཀའ་ངལ་གྱི་སྐོར་ལས་ གཅོ་བོ་ སློབ་མེན་ཞིན། དེ་ཡང་ མང་ཤོས་རང་ གནས་སྤངས་གཏུ་ལོ་གཏོ་མེད་པ་སྟེ་སློབ་མེན་ཞིན། རྒྱུ་ལན་སློབ་སྦྱོང་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་ བཟུང་འབད་བཟུ་ཞིན་མ་ལས་ གོང་གི་བཅོད་ཚོགས་གི་སྐོར་ལས་ གཤེ་སྟེ་བཀོད་ཡོད་པ་ཞིན་ན་དང་ དེ་ལུ་རྒྱུ་ལན་གཤེ་སྟེ་ ཁས་ལེན་གམི་ལེན་ ཁུངས་བཀའ།
4. རྒྱུ་ལན་སློབ་སྦྱོང་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་ བཟུང་འབད་བཟུ་ཞིན་མ་ལས་ ཚུལ་རིག་ནང་ལུ་ སྤང་དེ་གཅི་བཟུམ་ཅིག་ཞིན་ན་བས་ སྤང་གཏར་ཐངས་དེ་གལ་ཆེ་བའི་སྐོར་ལས་ ཐབས་ཤེས་ཚུ་གཤེ་སྟེ་བཀོད་ལུ་གས། ཁ་གསལ་བཀོད།
5. ཚུལ་རིག་དག་ཤོས་ནང་ལུ་ བཅོད་དོན་དེ་ཚུ་ཐད་ཀར་འབད་མ་སྟོན་པར་ དོན་དག་ཏུ་གོ་ཚུ་གས་ནི་གི་དོན་ལུ་ ལྷ་གམི་ཚུ་གིས་ བཅོན་ལུགས་བསྐྱེད་བཅུ་གས་ཞིན་ཟེར་ སློབ་སློལ་ཅིག་ཡང་ཡོད་པ་ཞིན། རྒྱུ་ལན་སློབ་སྦྱོང་གི་དཔེ་ཆ་གཉིས་དེ་ཅིག་ལུ་ གཞི་ བཞག་ཞིན་མ་ལས་ ལོ་རྒྱུས་དེ་བདེན་གམི་བདེན་ ཁུངས་བཀའ།